

ตั้งชื่อเรื่องงานวิจัยอย่างไรดี How to Name the Research Title ?

รติกร อนสุรณวัฒน์, พ.บ.
ว.ว. วิสัญญีวิทยา
กลุ่มงานวิสัญญีวิทยา
โรงพยาบาลเจ้าพระยาอภัยมราช
จังหวัดสุพรรณบุรี

Ratikorn Anusornatanawat, M.D.
Thai Board of Anesthesiology
Division of Anesthesiology
Chaoprayayomraj Hospital
Suphan Buri

ตั้งชื่อเรื่องงานวิจัยอย่างไรดี คำถามนี้คงเคยเกิดขึ้นสำหรับนักวิจัยหน้าใหม่หลาย ๆ ท่าน ถ้าลองค้น google ด้วยคำว่า “ตั้งชื่อเรื่องงานวิจัยอย่างไรดี” จะพบบทความมากมายเขียนเกี่ยวกับเรื่องนี้ไว้ เช่น “ชื่อเรื่องควรจะสั้น ชัดเจน เข้าใจง่าย ไม่คลุมเครือ ตรงกับประเด็นปัญหา ใช้คำให้ตรงกับประเภทงานวิจัย ใช้คำนามเรียงข้อความสละสลวย”¹ “ชื่อปัญหาควรกะทัดรัด และมีความชัดเจน ทำให้ทราบว่า จะศึกษาเรื่องอะไรกับใครและจะต้องแสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ของตัวแปรของปัญหานั้น ๆ ภาษาที่ใช้ต้องมีความชัดเจน อ่านเข้าใจได้ง่าย ถ้ามีศัพท์เทคนิคต้องเป็นศัพท์ที่เป็นที่ยอมรับในสาขาวิชานั้น ๆ การตั้งชื่อหัวข้อปัญหาจะต้องระวังไม่ให้ซ้ำซ้อนกับผู้อื่น แม้ว่าจะศึกษาในประเด็นที่คล้าย ๆ กันก็ตาม”²

อ่านจบแล้วอาจจะมีความสงสัยว่าแล้วควรจะต้องตั้งชื่ออย่างไรให้มีคุณสมบัติครบตามคำแนะนำข้างต้น วันนี้จึงขอเสนอ PICO Model ซึ่งเป็นตัวย่อที่เข้าใจได้ง่าย สามารถนำมาใช้สร้างคำถามวิจัยและตั้งชื่อเรื่องออกมาให้เป็นรูปธรรมได้^{3, 4}

P = population คือ กลุ่มคนหรือกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษา

I = intervention / predictor intervention คือ สิ่งที่เราใส่เข้าไปในการศึกษา (ถ้าเป็นการศึกษาเชิงทดลอง)
predictor คือ ตัวแปรต้นที่ใช้ทำนายความสัมพันธ์กับตัวแปรตาม (ถ้าเป็นการศึกษาเชิงวิเคราะห์)

C = comparison/ control การเปรียบเทียบกับกลุ่มอื่นหรือกลุ่มควบคุม

O = outcome ผลลัพธ์ของการศึกษา

ถ้าชื่อเรื่องมีรายละเอียดครบตาม PICO นี้ แค่อ่านชื่อเรื่อง เราสามารถเข้าใจงานวิจัยเรื่องนี้ได้ทันทีว่าศึกษาในกลุ่มตัวอย่างใด (p) มี Intervention หรือไม่ ถ้ามี intervention รายละเอียดคืออะไร และรูปแบบงานวิจัยจะต้องเป็นเชิงทดลองแน่นอน หรือถ้าไม่มี intervention แต่มี predictor รายละเอียดคืออะไรและรูปแบบงานวิจัยจะต้องเป็นเชิงวิเคราะห์ (i) มีกลุ่มเปรียบเทียบหรือกลุ่มควบคุมหรือไม่ ถ้ามี รายละเอียดคืออะไร (c) ผลลัพธ์หลักหรือผลลัพธ์รองของการศึกษา คืออะไร (o)

ในการตั้งชื่อเรื่องงานวิจัย หลังจากกำหนดชัดเจนแล้วว่า PICO ประกอบด้วยอะไรบ้าง ขั้นตอนต่อไปคือเอาคำเหล่านี้มาเรียงต่อกันให้เป็นประโยคที่สมบูรณ์โดยใช้คำบุพบท² (คือ คำที่ใช้หน้าหน้าคำนาม คำสรรพนาม คำกริยา หรือคำวิเศษณ์ ซึ่งทำหน้าที่เชื่อมคำหรือกลุ่มคำนั้นให้ต่อเนื่องสัมพันธ์กัน) ให้เหมาะสม เช่น

บอกสถานที่ที่ทำวิจัย เช่น ที่ นอก ใน ใต้ บน
ริม ขิด ใกล้ ใกล้

บอกเวลา เช่น แต่ ตั้งแต่ ณ เมื่อ จน จนกระทั่ง

บอกความเป็นเจ้าของ เช่น แห่ง ของ

บอกความคล้อยตาม เช่น และ กับ ระหว่าง

ถ้าเป็นชื่อเรื่องภาษาอังกฤษ ใช้คำบุพบทหรือ preposition เชื่อมคำนามกับคำนาม หรือเชื่อมคำนามกับวลี/ประโยคเช่นกันโดยใช้ preposition แบ่งออกเป็น 3 วิธี⁵ ดังนี้

1. การใช้ preposition ตามความหมายของ preposition เช่น สถานที่ทำวิจัย in/at

in = ใน/ภายในพื้นที่ของบางสิ่ง; ไปในบางสิ่ง; ในช่วงระยะเวลาหนึ่งๆ in จึงเน้นการใช้กับสิ่งที่มีความสำคัญกับตัวสถานที่

at = ที่ตำแหน่งใดๆ; ณ สถานที่ใดๆ; ณ เวลาใดๆ; ณ อายุใดๆ at จึงเน้นการใช้ที่เน้นที่สถานที่ ให้มีความสำคัญกับตัวสถานที่

สถานที่ที่มีพื้นที่ไม่กว้างมากนัก เช่น บ้าน สำนักงาน อาคารหรือสิ่งปลูกสร้าง ฯลฯ สามารถใช้ได้กับทั้ง in และ at ขึ้นอยู่กับสถานการณ์การใช้ของเราว่าเราต้องการเน้นที่พื้นที่หรือเน้นที่ตัวสถานที่นั้น เช่น

- in hospital/at a hospital
- in the house/at home
- in/at the office
- in/at the building
- in/at the Faculty of Political Science

แต่ถ้าเป็นสถานที่ที่มีพื้นที่กว้างมากตั้งแต่ระดับชุมชน หมู่บ้าน ตำบล อำเภอ จังหวัด ประเทศ

ทวีป ทะเล/มหาสมุทร โลก อวกาศ ไปจนถึงระดับจักรวาล ก็จะใช้กับ in เสมอ

2. การใช้ preposition แสดงวันที่ วัน เดือน ปี และเวลา (อาจไม่เกี่ยวกับการตั้งชื่อเรื่องงานวิจัยมากนัก แต่สามารถนำไปใช้ในการเขียน abstract หรือ manuscript ได้ จึงขอกล่าวรวมไว้ด้วย)

2.1 วัน เช่น on Monday/on Wednesday

2.2 วันสำคัญวันใดวันหนึ่งเป็นการเฉพาะ เช่น on New Year's day/on Father's day

ถ้าเป็นการกล่าวถึงวันสำคัญทั่ว ๆ ไป ที่มีได้เน้นเป็นการเฉพาะว่าเป็นวันใดวันหนึ่งจะใช้กับ at เช่น at New Year / at Christmas

2.3 ช่วงเวลาใดเวลาหนึ่งของวัน เช่น on Monday morning / in the morning

2.4 เดือน เช่น in February / in July

2.5 ปี เช่น in 1992 / in 2002

2.6 ฤดูกาล เช่น in the rainy season/ in the summer

2.7 เวลา เช่น at noon/at/on weekend

2.8 วันที่และเดือน เช่น British English ใช้ on 1 February ส่วน American English จะเอาวันที่มาไว้หลังเดือน แล้วตามด้วยเครื่องหมาย comma (,) ในกรณีที่มีปี ค.ศ. ตามมา เช่น on February 1

2.9 วันที่, เดือน และปี เช่น British English ใช้ on 1 February 1992/ on 8 July 2002 ส่วน American English ใช้ on February 1, 1992

2.10 วันที่, วัน, เดือน และปี เช่น on Monday 1, February 1992/ on Wednesday 7, July 2002

3. การใช้ preposition แบบ collocation คือ preposition ที่ถูกกำหนดมาให้ใช้คู่กับคำนามคำใดเป็นการเฉพาะ และให้ collocation นั้น ๆ มีความหมายที่เป็นเฉพาะ เช่น on the Internet ขอไม่กล่าวรายละเอียดมากนัก

ตัวอย่างการตั้งชื่อเรื่องตาม PICO Model ที่ได้รับการตีพิมพ์ในวารสารแพทยเขต 4-5

Factors Affected the Length of Hospital Stay of Surgical Empyema Thoracis Patient at Ratchaburi Hospital (ปัจจัยที่ส่งผลต่อระยะเวลาการนอนโรงพยาบาลของผู้ป่วยโรคติดเชื้อหนองในช่องเยื่อหุ้มปอดที่รักษาด้วยการผ่าตัดในโรงพยาบาลราชบุรี)⁶

P = Surgical Empyema Thoracis Patient at Ratchaburi Hospital (ผู้ป่วยโรคติดเชื้อหนองในช่องเยื่อหุ้มปอดที่รักษาด้วยการผ่าตัดในโรงพยาบาลราชบุรี)

I = ไม่มี Intervention / Predictor = Factors Affected (ปัจจัยที่ส่งผล) จึงเป็นการศึกษาเชิงวิเคราะห์
C = ไม่มี

O = Length of Hospital Stay (ระยะเวลาการนอนโรงพยาบาลของผู้ป่วย)

Incidence and Factors Associated with Analgesic Drugs Administration in Patients undergoing Abdominal Surgery in Recovery Room at Chaoprayayomraj Hospital (อุบัติการณ์และปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับการได้รับยาแก้ปวดของผู้ป่วยผ่าตัดช่องท้อง ในห้องพักฟื้น โรงพยาบาลเจ้าพระยาฯ)⁷

P = Patients undergoing Abdominal Surgery (ผู้ป่วยผ่าตัดช่องท้อง)

I = ไม่มี Intervention / Predictor = Factors Associated (ปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับ) จึงเป็นการศึกษาเชิงวิเคราะห์

C = ไม่มี

O = Analgesic Drugs Administration (การได้รับยาแก้ปวดของผู้ป่วย) โดยแบ่งเป็น 2 ประเด็น คือ Incidence (อุบัติการณ์) และความสัมพันธ์กับปัจจัยที่เกี่ยวข้อง

Prevalence of Amblyopia in Grade 1 School Children, Nakhon Pathom Province

(อัตราความชุกภาวะตาขี้เกียจในเด็กชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 จังหวัดนครปฐม)⁸

P = Grade 1 School Children, Nakhon Pathom Province (เด็กชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 จังหวัดนครปฐม)

I = ไม่มีทั้ง Intervention และ Predictor

C = ไม่มี

O = Prevalence of Amblyopia (อัตราความชุกภาวะตาขี้เกียจ)

Randomized Prospective Comparison of Forced Air Warming Using Custom-Made Blankets from Disposable Surgical Gown Versus Commercial Blankets in Patients Undergoing Intra-abdominal Surgery: Non-inferiority Trial (การศึกษาเปรียบเทียบประสิทธิภาพของผ้าห่มชนิดเป่าลมอุ่นที่ประดิษฐ์จากชุดผ่าตัดกับผ้าห่มเป่าลมอุ่นจากบริษัทเวชภัณฑ์ในกลุ่มผู้ป่วยที่เข้ารับการผ่าตัดช่องท้อง)⁹

P = Patients Undergoing Intra-abdominal Surgery (ผู้ป่วยที่เข้ารับการผ่าตัดช่องท้อง)

I = Intervention = Forced Air Warming Using Custom-Made Blankets from Disposable Surgical Gown (ผ้าห่มชนิดเป่าลมอุ่นที่ประดิษฐ์จากชุดผ่าตัด) เป็นการศึกษาเชิงทดลองแบบ Randomized Prospective Non-inferiority Trial

C = Commercial Blankets (ผ้าห่มเป่าลมอุ่นจากบริษัทเวชภัณฑ์)

O = ประสิทธิภาพของผ้าห่ม

Comparison of Ureteroscopy Versus Extracorporeal Shockwave Lithotripsy in the Treatment of Distal Ureteral Stones (การศึกษาเปรียบเทียบผลการรักษานิ่วในท่อไตส่วนปลายระหว่างการส่องกล้องท่อไต (URS) และการสลายนิ่วด้วยคลื่นเสียงความถี่สูง (ESWL))¹⁰

P = ไม่ระบุชัดเจนในชื่อเรื่อง แต่สามารถคาดเดาได้ว่าเป็นผู้ป่วยโรคนี้ในท่อไตส่วนปลาย (Distal Ureteral Stones)

I = Ureteroscopy (การส่องกล้องท่อไต (URS)) เป็นการศึกษาเชิงทดลอง

C = Extracorporeal Shockwave Lithotripsy (การสลายนิ่วด้วยคลื่นเสียงความถี่สูง (ESWL))

O = Treatment of Distal Ureteral Stones (ผลการรักษานิ่วในท่อไตส่วนปลาย)

ประโยชน์ด้านอื่นของ PICO model นอกจากใช้สร้างคำถามวิจัยและตั้งชื่อเรื่องตามที่กล่าวมาข้างต้นแล้ว ยังสามารถใช้เป็นคำสำคัญ (keyword) ในการสืบค้นงานวิจัยเพื่อให้ได้ข้อมูลตามที่เรต้องการ และในการทบทวนวรรณกรรม บางครั้งการอ่านงานวิจัยหลายๆ เรื่องพร้อมกัน อาจทำให้เกิดความสับสนกับข้อมูลปริมาณมาก ไม่สามารถจัดแยกหมวดหมู่ จับใจความสำคัญได้ วิธีการแก้ไขคือ เริ่มจากอ่านชื่อเรื่องและอ่านบทคัดย่อคร่าว ๆ (ก่อนเข้าไปอ่านฉบับเต็ม) และสรุปออกมาว่า PICO ของงานวิจัยนั้น ๆ ประกอบด้วยอะไรบ้าง อาจจะช่วยให้เข้าใจงานวิจัยได้ง่ายขึ้น ลดระยะเวลาในการอ่านไปเรื่อย ๆ แก้ไขการหลงประเด็นหรือจับประเด็นสำคัญไม่ได้

เอกสารอ้างอิง

1. นิภา ศรีไพโรจน์. การเลือกปัญหาในการวิจัย. [วันที่สืบค้น 2 มิ.ย. 2560]. เข้าถึงได้จาก : <http://www.watpon.com/Elearning/res19.htm>.
2. ศรีสุตา คล้ายคล่องจิตร. เลือกหัวข้องานวิจัยอย่างไรดี. 2558. [วันที่สืบค้น 2 มิ.ย. 2560]. เข้าถึงได้จาก : <http://www.elearning.ns.mahidol.ac.th/km/index.php/%E0%B8%84%E0%B8%A7%E0%B8%B2%E0%B8%A1%E0%B8%A3%E0%B8%B9%E0%B9%89%E0%B8%94%E0%B9%89%E0%B8%B2%E0%B8%99%E0%B8%81%E0%B8%B2%E0%B8%A3%E0%B8%A7%E0%B8%B4%E0%B8%88%E0%B8%B1%E0%B8%A2/161-%E0%B9%80%E0%B8%A5%E0%B8%B7%E0%B8%AD%E0%B8%81%E0%B8%AB%E0%B8%B1%E0%B8%A7%E0%B8%82%E0%B9%89%E0%B8%AD%E0%B8%87%E0%B8%B2%E0%B8%99%E0%B8%A7%E0%B8%B4%E0%B8%88%E0%B8%B1%E0%B8%A2%E0%B8%AD%E0%B8%A2%E0%B9%88%E0%B8%B2%E0%B8%87%E0%B9%84%E0%B8%A3%E0%B8%94%E0%B8%B5>.

3. ปัทมา โกมทุบุตร. วิจัยทางคลินิกแบบบ้านๆ : สร้างคำถามวิจัยด้วย Goodwill -> PICO <- FINER. 2555. [วันที่สืบค้น 2 มิ.ย. 2560]. เข้าถึงได้จาก : <https://www.gotoknow.org/posts/398393>.
4. สงศรี ดีศรีแก้ว. PICO : ค้นข้อมูลอย่างไรให้ตรงประเด็นการรักษา. 2554. [วันที่สืบค้น 2 มิ.ย. 2560]. เข้าถึงได้จาก : <https://www.slideshare.net/songsri/pico-6943752>.
5. วงกต จันทพานิช. การใช้คำบุพบท (Preposition) ที่ถูกต้องและสมบูรณ์แบบที่สุด. 2557. [วันที่สืบค้น 2 มิ.ย. 2560]. เข้าถึงได้จาก : http://www.englishtrick.com/grammargood/preposition_all/prepo_p1.html.
6. อนันต์ ลาภพิกุลทอง, ชนินท์ กลิ่นจกกล, ยุทธสินธุ์ วงศ์แสงคำ. ปัจจัยที่ส่งผลกระทบต่อระยะเวลาการนอนโรงพยาบาลของผู้ป่วยโรคติดเชื้อหนอง ในช่องเยื่อหุ้มปอดที่รักษาด้วยการผ่าตัดในโรงพยาบาลราชบุรี. วารสารแพทย์เขต 4-5. 2560;36(2):71-7.

7. วันเพ็ญ กันกา และคณะ. อุบัติการณ์และปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับการได้รับยาแก้ปวดของผู้ป่วยผ่าตัดช่องท้อง ในห้องพักรักษาตัว โรงพยาบาลเจ้าพระยาอภัยภูธร. วารสารแพทยเขต 4-5. 2560;36(2):59-70.
8. สุจินตนา ตันทเทอดธรรม, ณัฏฐพัฒน์ ปฐมพิทักษ์กุล. อัตราความชุกภาวะตาซีเกียจในเด็กชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 จังหวัดนครปฐม. วารสารแพทยเขต 4-5. 2560;36(1):13-8.
9. ปาริยา ผลเจริญผล. การศึกษาเปรียบเทียบประสิทธิภาพของผ้าห่มชนิดเป่าลมอุ่นที่ประดิษฐ์จากชุดผ่าตัดกับผ้าห่มเป่าลมอุ่นจากบริษัทเวชภัณฑ์ในกลุ่มผู้ป่วยที่เข้ารับการผ่าตัดช่องท้อง. วารสารแพทยเขต 4-5. 2558;34(4):281-95.
10. สรวิษฐ์ ลดาวัลย์. การศึกษาเปรียบเทียบผลการรักษานิวในท่อไตส่วนปลายระหว่างการส่องกล้องท่อไต (URS) และการสลายนิ่วด้วยคลื่นเสียงความถี่สูง (ESWL). วารสารแพทยเขต 4-5. 2559;35(3):114-23.

ว่างขาว
หน้า 203